

QuickCopy y Software para PC QuickCopy

Instrucciones de uso interactivas



PÁGINA DE BIENVENIDA

Este dispositivo QuickCopy permite copiar de forma rápida la configuración de un dispositivo Chronis / Soliris Smoove o Smoove UNO io en otro controlador Chronis / Soliris Smoove y Smoove Uno io. QuickCopy es operado a través del dispositivo Chronis / Soliris Smoove y Smoove Uno io conectado (véase el capítulo «*Funciones programables del dispositivo Smoove*»).

El dispositivo QuickCopy funciona con pilas y también puede conectarse al puerto USB del ordenador.

Este manual es interactivo:

- Haga clic en los títulos o en los números de las páginas del índice para acceder directamente a cada sección.
- Haga clic en [\[Back to Índice \]](#) en la parte inferior de cada página para volver al índice.

ÍNDICE

[Instrucciones interactivas]

Puede hacer clic en los títulos para acceder directamente a ese apartado.

1. DESCRIPCIÓN	4
2. PUESTA EN MARCHA DEL DISPOSITIVO QUICKCOPY	5
3. FUNCIONES PROGRAMABLES DEL DISPOSITIVO SMOOVE	6
4. FUNCIÓN DE COPIA DEL DISPOSITIVO QUICKCOPY	7
4.1. Copia de dispositivo Smoove a QuickCopy	8
4.2. Copia de QuickCopy a dispositivo	9
4.3. Configurar	10
4.4. Reinicio / Eliminación de la ubicación de almacenamiento	10
5. SOFTWARE PARA PC QUICKCOPY	11
5.1. Puesta en marcha del software para PC QuickCopy	11
5.2. Función de copia del software	14
5.3. Configuración de parámetros	15
6. DATOS TÉCNICOS	17

1. DESCRIPCIÓN

**CONEXIÓN DE
CABLE USB A PC**

**BOTÓN DE ENCENDIDO PARA
EL FUNCIONAMIENTO CON
PILAS**

LED DE DIRECCIÓN

Muestran la dirección de
movimiento en el
funcionamiento manual

LED DE SINCRONIZACIÓN

Indicación de
comunicación entre el
dispositivo y QuickCopy

**BOTÓN DE
PUESTA A CERO**



Existe un software para PC desarrollado específicamente para el dispositivo QuickCopy. Se trata de un software sencillo e intuitivo que permite transferir la configuración de un dispositivo a otros dispositivos (igual que con el dispositivo QuickCopy), así como la configuración de parámetros de los dispositivos Chronis / Soliris Smoove y Smoove Uno io.

2. PUESTA EN MARCHA DEL DISPOSITIVO QUICKCOPY

1. Quite los 4 tornillos y abra el dispositivo.
2. Coloque las pilas en el dispositivo QuickCopy, cierre el dispositivo y vuelva a colocar los tornillos.
3. Inserte el dispositivo Chronis / Soliris Smoove o Smoove Uno io en el dispositivo QuickCopy.
4. Pulse el botón de encendido del dispositivo QuickCopy para suministrar energía al dispositivo Chronis / Soliris Smoove o Smoove Uno io.
 - > Se muestra brevemente el texto «Somfy», seguido de «Menú de operación».

Nota: Después de aprox. 3 minutos de inactividad, el dispositivo se apaga automáticamente.
Extraiga el dispositivo Smoove una vez se haya completado el proceso de copia.



3. FUNCIONES PROGRAMABLES DEL DISPOSITIVO SMOOVE

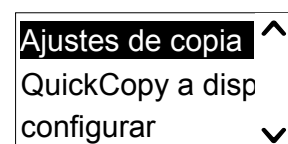
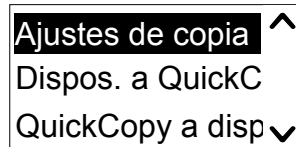
Las funciones programables que ofrece el dispositivo Chronis / Soliris Smoove cuando está conectado son similares a las que ofrece cuando funciona de manera convencional:



4. FUNCIÓN DE COPIA DEL DISPOSITIVO QUICKCOPY

En la pantalla principal del dispositivo Smoove, aparece «Ajustes de copia» con las siguientes opciones:

- Dispos. a QuickCopy: la configuración del dispositivo Smoove conectado se copia en la memoria del dispositivo QuickCopy (véase el capítulo «*Copia de dispositivo Smoove a QuickCopy*»).
- QuickCopy a dispos.: tiene lugar el proceso inverso: la configuración almacenada en el dispositivo QuickCopy se copia en el dispositivo Smoove conectado (véase el capítulo «*Copia de QuickCopy a dispositivo*»).
- Configurar: se cierra la función de copia. QuickCopy se utiliza como fuente de alimentación del dispositivo (véase el capítulo «*Configurar*»).

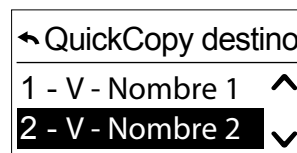


4. FUNCIÓN DE COPIA DEL DISPOSITIVO QUICKCOPY

4.1. Copia de dispositivo Smoove a QuickCopy

Ajustes de copia

1. Confirme la opción «Dispos. a QuickCopy».
 - > El elemento de menú «QuickCopy destino» contiene 10 destinos de almacenamiento distintos (Nombre 1 a Nombre 10).



Nota: Los nombres de los destinos de almacenamiento 1 a 10 están prefijados y no se pueden modificar con el dispositivo QuickCopy. Por esta razón, los destinos de almacenamiento se deben documentar por separado.

El estado de los destinos de almacenamiento se representa con un símbolo:

- X = el espacio está libre
- V = el espacio está ocupado

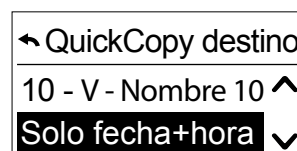
2. Elija el destino de almacenamiento y guarde la selección.
 - > El LED de sincronización del dispositivo QuickCopy se ilumina brevemente en verde y aparece el siguiente mensaje: «Enviando configuración a la herramienta QuickCopy».

Nota: Si el destino de almacenamiento está ocupado, se muestra el siguiente mensaje: «Los datos ya almacenados se sobrescribirán». Puede confirmar esta opción o salir.

Copiar solo la fecha y hora

En el estado de fábrica, la memoria del dispositivo QuickCopy está vacía y no tiene definida ninguna configuración de fecha y hora. Este menú le ofrece la opción de copiar en el dispositivo QuickCopy únicamente la configuración de fecha y hora del dispositivo Smoove conectado. Cuando el dispositivo QuickCopy funciona con pilas, la configuración de fecha y hora se conserva mientras las pilas sigan funcionando. No obstante, si estas se cambian, será necesario volver a copiar o configurar la fecha y la hora.

1. Confirme la opción «Solo fecha+hora» que aparece después del destino de almacenamiento número 10.
 - > Se muestra el siguiente mensaje: «Enviando fecha/hora a la herramienta QuickCopy».
2. Extraiga el dispositivo Smoove una vez se haya completado el proceso de copia.

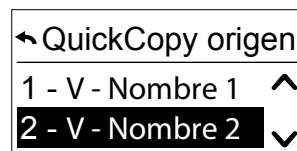


4. FUNCIÓN DE COPIA DEL DISPOSITIVO QUICKCOPY

4.2. Copia de QuickCopy a dispositivo

Ajustes de copia

1. Confirme la opción «QuickCopy a disposos.».
 - > El elemento de menú «QuickCopy origen» contiene 10 destinos de almacenamiento distintos (Nombre 1 a Nombre 10).



El estado de los destinos de almacenamiento se representa con un símbolo:

- X = el espacio está libre
- V = el espacio está ocupado

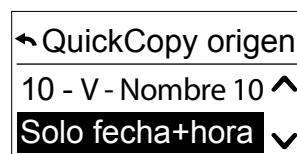
2. Elija el destino de almacenamiento y guarde la selección.
 - > El LED de sincronización se ilumina brevemente en verde y aparece el siguiente mensaje: «Obteniendo configuración de la herramienta QuickCopy».

Nota: Si los productos finales son diferentes, debe volver a introducir el tiempo de movimiento correcto. Si la longitud de los productos finales se corresponde con la configuración guardada, basta seleccionar el valor que aparece en la lista y confirmarlo.

Copiar solo la fecha y hora

Si el dispositivo Smoove ha estado sin suministro eléctrico durante varias horas, pierde la configuración de fecha y hora. Por esta razón, es posible copiar solamente la configuración de fecha y hora del dispositivo QuickCopy.

1. Seleccione la opción «Solo fecha+hora» que aparece después del destino de almacenamiento número 10.
2. Confirme esta opción.
 - > Se muestra el siguiente mensaje: «Obteniendo fecha/hora de la herramienta QuickCopy».



4. FUNCIÓN DE COPIA DEL DISPOSITIVO QUICKCOPY

4.3. Configurar

Seleccione este menú para salir de la función de copia y de las funciones del dispositivo (como dispositivo conectado). Ahora el dispositivo QuickCopy solo provee energía.

Realice cómodamente los ajustes que corresponda.

Nota: Para volver a la función de copia, debe extraer el dispositivo Smoove y volver a insertarlo en el dispositivo QuickCopy.

4.4. Reinicio / Eliminación de la ubicación de almacenamiento

En caso de que se haya borrado toda la memoria del dispositivo QuickCopy, pulse el botón de reinicio durante al menos 10 segundos.

Los dos LED de sincronización se iluminan brevemente a modo de confirmación.

5. SOFTWARE PARA PC QUICKCOPY

El software es una herramienta sencilla e intuitiva para la configuración y copia de parámetros de dispositivos. Las configuraciones se preparan en el PC y se transfieren posteriormente al dispositivo QuickCopy, a Chronis / Soliris Smoove o a Smoove Uno io.

Esta herramienta también le permite leer dispositivos ya programados en el PC y guardar los ajustes necesarios.

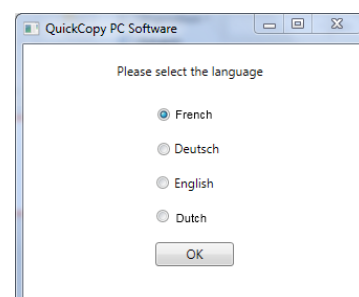
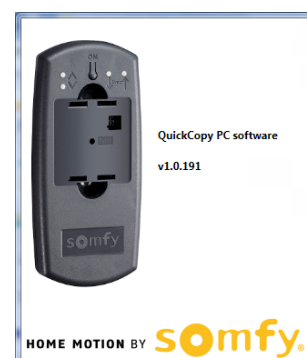
5.1. Puesta en marcha del software para PC QuickCopy

Instalación del software

Requisitos del sistema: Windows 7, 8 o 10.

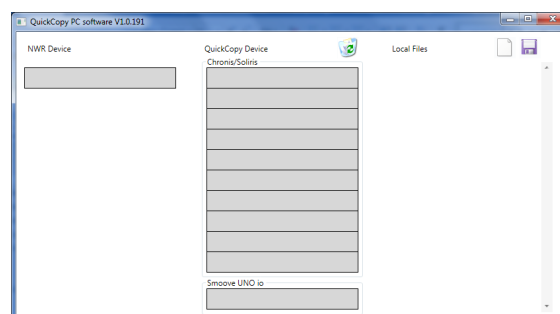
1. Copie el archivo «QuickCopy PC Software» en su ordenador tras haberlo descargado (www.wiredcontrols.somfy.com).
2. Extraiga los datos del archivo .zip.
3. Ejecute la aplicación .exe.
 - > El sistema le solicitará que confirme si el software es de confianza.

- > Al iniciarse el software, se muestra el siguiente mensaje en el PC.



4. Seleccione el idioma y pulse «OK».

- > Se abre la siguiente ventana.

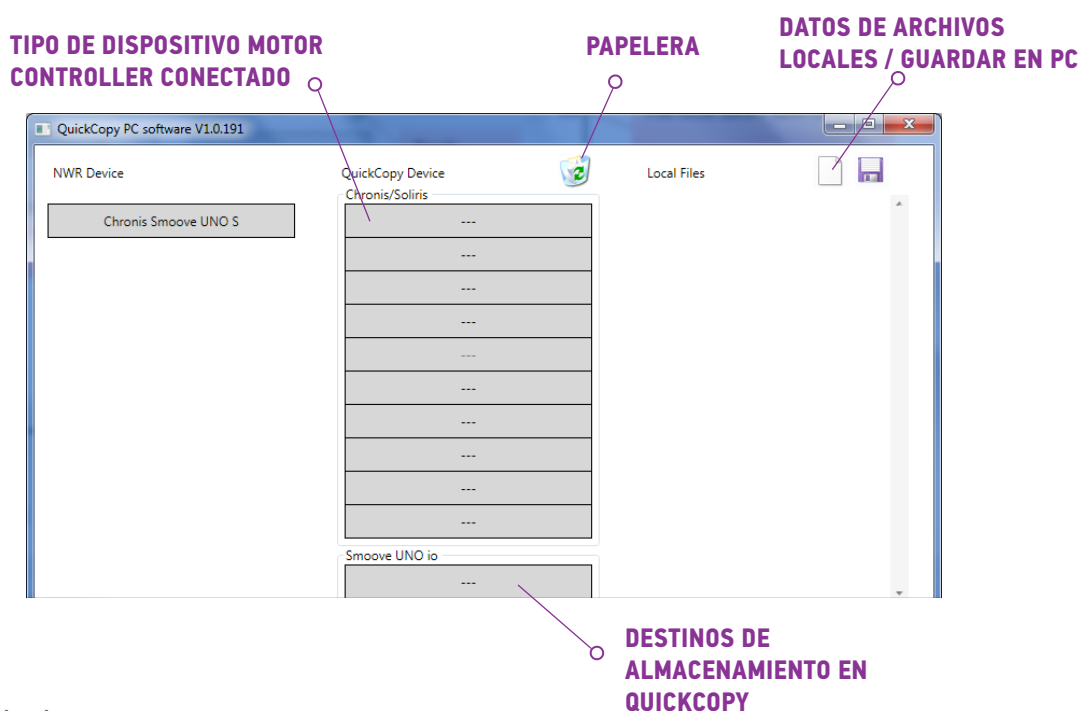


5. SOFTWARE PARA PC QUICKCOPY

Conexión del dispositivo QuickCopy

1. Conecte el dispositivo QuickCopy al PC utilizando el cable USB suministrado.
2. Inserte el dispositivo Chronis / Soliris Smoove o Smoove Uno io en el dispositivo QuickCopy.
 - > Se muestra la notificación «Controlado mediante aplicación de PC» en la pantalla de Chronis / Soliris Smoove.
 - > En Smoove Uno io, se ilumina un LED rojo.

Descripción de la vista principal



Tipo de dispositivo

Cuando el dispositivo Chronis / Soliris Smoove o Smoove Uno io está insertado, se muestra el tipo de dispositivo controlado en el área superior izquierda de la pantalla (ejemplo: Chronis Smoove UNO S).

Ubicaciones de almacenamiento

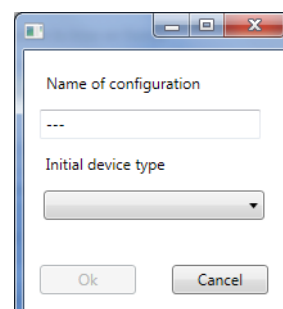
En la vista general se muestran las ubicaciones de almacenamiento disponibles del dispositivo QuickCopy. Hay 10 ubicaciones reservadas para las versiones Chronis / Soliris Smoove. Para los dispositivos Smoove Uno A/M io, existe una ubicación separada.

Comprobación de disponibilidad de la ubicación de almacenamiento

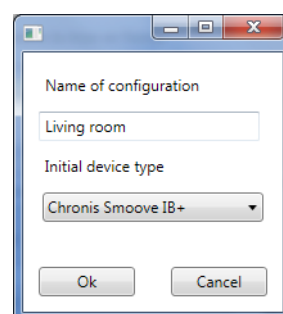
En el estado de fábrica, las ubicaciones de almacenamiento no llevan asignado ningún nombre (se visualiza «---»). Sin embargo, esto no significa que no existan ubicaciones de almacenamiento que contengan ya datos. Por esta razón, debe dar un nombre a las ubicaciones de almacenamiento que estén ocupadas (clic con el botón secundario del mouse). Una vez hecho esto, el nombre se transfiere simultáneamente al dispositivo QuickCopy.

5. SOFTWARE PARA PC QUICKCOPY

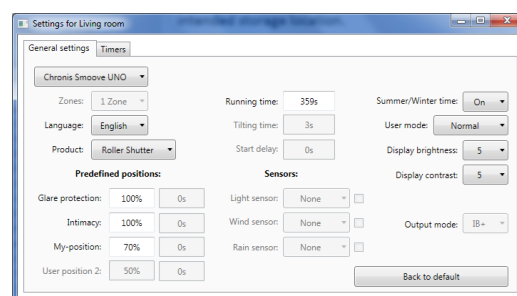
1. Con el botón primario del mouse, haga clic en la ubicación de almacenamiento para averiguar si el espacio está ocupado.
 - > Si se muestra la siguiente ventana, significa que la ubicación está libre.



2. En el primer campo, puede asignar un nombre a la ubicación de almacenamiento (por ejemplo, living room).
3. El segundo campo permite seleccionar el producto (por ejemplo, Chronis Smooove IB+).



4. Si la ubicación está ocupada, aparece la siguiente ventana donde se muestran todos los parámetros de configuración de la ubicación de almacenamiento seleccionada.



Asignación de un nombre a la ubicación de almacenamiento

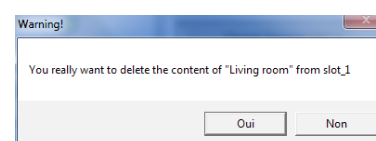
1. Sitúe el mouse sobre la ubicación de almacenamiento y haga clic con el botón secundario para introducir un nombre o para cambiarlo.
2. Escriba el nombre.

Es recomendable que las ubicaciones de almacenamiento ocupadas tengan asignado un nombre.

- > A partir de ahora, cuando trabaje con el dispositivo QuickCopy sin el software, aparecerá el nombre de la ubicación de almacenamiento.

Eliminación de una ubicación de almacenamiento

- Arrastre a la papelera la ubicación de almacenamiento que desee eliminar (manteniendo pulsado el botón primario del mouse).
 - > Aparece un mensaje de aviso para confirmar la eliminación.

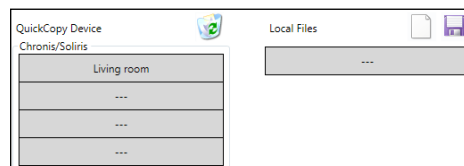


5. SOFTWARE PARA PC QUICKCOPY

Asignación de ubicaciones de almacenamiento adicionales en el PC

Si las 10 ubicaciones de almacenamiento resultan insuficientes, puede asignar más ubicaciones en el PC. No obstante, estas solo se guardan localmente en el PC como archivos .xml.

1. En «Local files», haga clic con el botón primario sobre el icono de hoja para asignar un nuevo archivo.
2. Haga clic en el icono de disquete para guardar el archivo.
 - > Aparece un mensaje para confirmar que se ha guardado el archivo.



Los datos se guardan en el subdirectorio «Database». Esta carpeta está ubicada en el mismo lugar que los datos .exe. Tiene capacidad para almacenar hasta 100 archivos directamente. Si dispone de más archivos, le recomendamos que los mueva a un directorio adicional; por ejemplo, «Construction project». Al hacer esto, no se mostrarán los datos cuando se inicie el software QuickCopy.

5.2. Función de copia del software

La configuración de un dispositivo se puede copiar de forma rápida y sencilla en otro dispositivo. En el dispositivo QuickCopy, hay 10 ubicaciones de almacenamiento reservadas para Chronis / Soliris Smoove. Para Smoove Uno io, hay una ubicación disponible.

Proceso de copia

La configuración de una ubicación de almacenamiento, ya sea del dispositivo conectado o de datos almacenados en un PC, se pueden copiar fácilmente en otra posición (dispositivo, ubicación de almacenamiento de QuickCopy o archivo de PC).

1. Sitúe el cursor del mouse en el campo de copia.
2. Haga clic con el botón primario.
3. Sin dejar de pulsar el botón primario, desplace el cursor a una nueva posición.
 - > Si esta posición ya contiene datos de configuración, se le pedirá que confirme si desea sobrescribir los datos actuales.

Nota: Preste especial atención cuando intente realizar copias entre diferentes tipos de dispositivos. Después del proceso de copia, le recomendamos que compruebe la configuración de los distintos parámetros. Algunos procesos de copia se bloquean de forma automática. Un dispositivo conectado solo se puede transferir a otro dispositivo que tenga las configuraciones correspondientes.

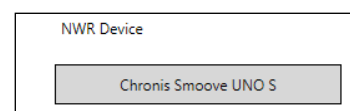
5. SOFTWARE PARA PC QUICKCOPY

5.3. Configuración de parámetros

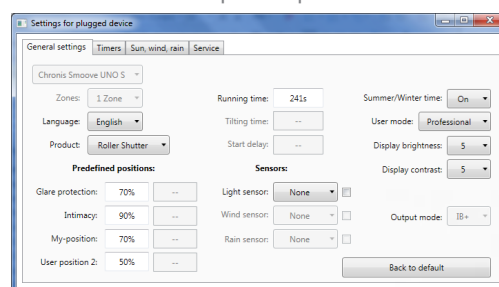
En el software para PC, puede hacer coincidir la configuración de un dispositivo conectado con una ubicación de almacenamiento o con datos asignados al PC.

Cómo abrir el menú de configuración

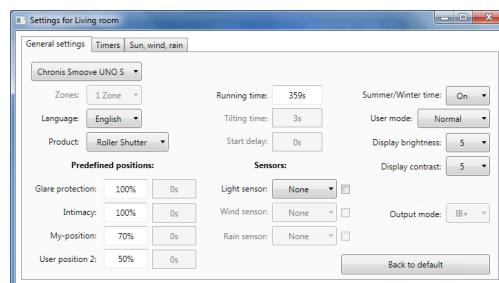
- Sitúe el cursor del mouse en el campo que identifica el tipo de dispositivo conectado (por ejemplo, Chronis Smoove Uno S) y haga clic con el botón primario.
 - > Aparece una ventana de configuración.
- Junto con la configuración del dispositivo Smoove conectado, aparece —en el área superior izquierda— el nombre del dispositivo Chronis / Soliris Smoove o Smoove UNO io conectado. No puede cambiar el tipo de producto, ya que este es específico del dispositivo.
- En los espacios de almacenamiento y datos de PC, puede cambiar el tipo de producto.



Ejemplo: Imposibilidad de cambiar el tipo de dispositivo.



Ejemplo: Posibilidad de cambiar el tipo de dispositivo.



Configuración de parámetros

Dependiendo del tipo de dispositivo Smoove, se muestran diferentes parámetros configurables. Estos son los mismos que se definen directamente en el dispositivo Smoove (excepto Chronis Smoove IB+ y Soliris Smoove IB+: en estos casos se ofrecen posibilidades adicionales, a diferencia de la configuración del dispositivo (véase el capítulo «*Definición de zonas con versiones IB+»*)).

Nota: Si precisa una explicación detallada de las funciones y parámetros del dispositivo Smoove, consulte las instrucciones de funcionamiento del dispositivo correspondiente.

- Sitúe el mouse sobre un parámetro y haga clic con el botón primario para configurarlo.
 - > Se abre automáticamente una ventana de ayuda con la explicación de los parámetros y funciones («Tooltip»).

Nota: Una vez configurado el parámetro, este se guarda inmediatamente y ya no es posible restablecer su configuración. Por este motivo, es recomendable guardar la configuración original en una ubicación libre o copiarla en un archivo de PC antes de proceder a realizar cualquier cambio.

5. SOFTWARE PARA PC QUICKCOPY

Definición de zonas con versiones IB+

Esta configuración solo puede establecerse con el software para PC QuickCopy.

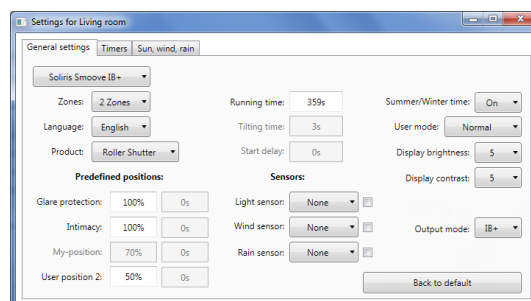
Con Chronis Smoove IB+ y Soliris Smoove IB+, es posible definir hasta 3 zonas distintas. Puede configurar por separado cada una de estas zonas para la función de temporizador. También puede decidir si se debe activar la función Sun, Wind o Rain para cada zona. Por ejemplo: el salón y el dormitorio deben tener diferentes tiempos de ciclo. En este caso, el dispositivo IB+ requiere 2 zonas.

Nota:

- En el software para PC QuickCopy, está definido el número de zonas con sus parámetros correspondientes. Después de seguir el procedimiento que se describe a continuación, los dispositivos Smoove aún no están asignados a las zonas correspondientes. Para asignar zonas, es necesario un procedimiento adicional. Tras enchufar el dispositivo Soliris Smoove IB+ o Chronis Smoove IB+ en el adaptador de pared, y una vez conectados los dispositivos Smoove, se puede llevar a cabo dicho procedimiento. Consulte las instrucciones de funcionamiento de los dispositivos Soliris Smoove IB+ y Chronis Smoove IB+.
- La distribución por zonas no está pensada para controlar diferentes tipos de productos finales (persianas venecianas, persianas enrollables, toldos). Si esa es su finalidad, debe utilizar diferentes dispositivos Chronis Smoove IB+ o Soliris Smoove IB+. También puede recurrir a otro producto, como por ejemplo Somfy animeo IB+ TouchBucó. Con esta opción, puede crear hasta un máximo de 4 a 8 zonas mediante control central.

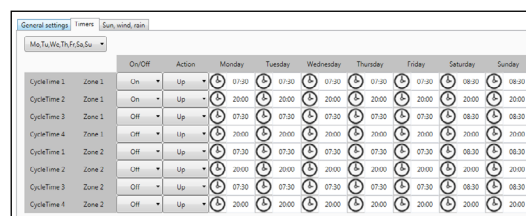
Definición del número de zonas

- Abra la ventana de configuración del dispositivo Smoove IB+.
- En «Zones», seleccione el número de zonas (por ejemplo: Soliris Smoove IB+ con 2 zonas).



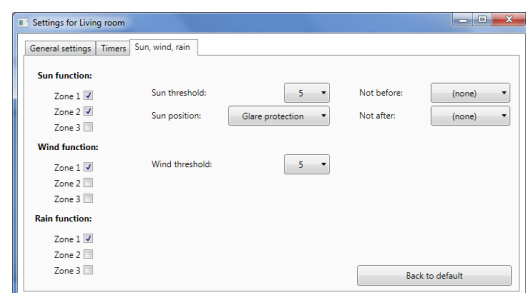
Configuración individual de zonas

En «Prog. timer», puede configurar cada zona individualmente. En lugar de 4 tiempos de ciclo, ahora tiene 8 (modo de 2 zonas) o 12 (modo de 3 zonas).



En «Sun, Wind, Rain», puede especificar qué zonas realizan cada función.

Ejemplo: Las zonas 1 y 2 tienen asignada la función Sun. Las funciones Wind y Rain solo están asignadas a la zona 1.



6. DATOS TÉCNICOS

Dimensiones (Al x An x Pr)	140 x 70 x 25
Pilas	2 x AA
Vida útil de las pilas con una capacidad de 1250 mAh	270 días en modo de espera máx. 18 horas en servicio ininterrumpido



En virtud del presente documento, Somfy declara que el equipo de radio cubierto por estas instrucciones es conforme a las exigencias de la Directiva de radio 2014/53/UE y las demás exigencias básicas de las Directivas Europeas aplicables.

Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad con la UE en www.somfy.com/ce.

Somfy SAS

50 avenue du Nouveau Monde
74300 CLUSES (FRANCIA)
FRANCIA

www.somfy.com

Somfy SAS, capital 20 000 000 euros, RCS Annecy 303.970.230; 11/2016

somfy®